

Porównanie tłumaczeń Liczb 32:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I Mojżesz wydał w ich sprawie rozkaz Eleazarowi, kapłanowi, i Jozuemu, synowi Nuna, i naczelnikom (rodów) ojców plemion synów Izraela,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Po tym zapewnieniu Mojżesz wydał w ich sprawie rozkaz kapłanowi Eleazarowi i Jozuemu, synowi Nuna, oraz naczelnikom rodów plemion Izraela:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I Mojżesz wydał rozkaz o nich kapłanowi Eleazarowi, Jozuemu, synowi Nuna, i naczelnikom spośród ojców pokoleń synów Izraela;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I przykazał o nich Mojżesz Eleazarowi kapłanowi, i Jozuemu, synowi Nunowemu, i książętom ojców pokoleń synów Izraelskich,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przykazał tedy Mojżesz Eleazarowi kapłanowi i Jozuemu, synowi Nun, i książętom domów wedle pokolenia Izraelowego, i rzekł do nich:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wydał więc Mojżesz rozporządzenie kapłanowi Eleazarowi, Jozuemu, synowi Nuna, i głowom rodów pokoleń izraelskich.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I wydał Mojżesz w ich sprawie rozkaz Eleazarowi, kapłanowi, i Jozuemu, synowi Nuna, i naczelnikom rodów plemion izraelskich,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wydał więc Mojżesz w ich sprawie rozporządzenie kapłanowi Eleazarowi, Jozuemu, synowi Nuna, i naczelnikom rodów Izraelitów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wtedy Mojżesz wydał w ich sprawie polecenie kapłanowi Eleazarowi, Jozuemu, synowi Nuna, oraz naczelnikom rodów plemion izraelskich.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wtedy Mojżesz w ich sprawie wydał polecenie kapłanowi Eleazarowi, Jozuemu, synowi Nuna, i naczelnikom rodowych pokoleń izraelskich,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I Mosze wydał rozkaz o nich Elazarowi kohenowi i Jehoszui, synowi Nuna, i przywódcom plemion synów Jisraela.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І поставив їм Мойсей Елеазара священика і Ісуса сина Навина і старшин родів ізраїльських племен,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Więc Mojżesz polecił ich Elazarowi, kapłanowi i Jezusowi, synowi Nuna oraz rodowym naczelnikom pokoleń synów Izraela.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Toteż Mojżesz wydał co do nich nakaz kapłanowi Eleazarowi i Jozuem, synowi Nuna, oraz głowom domów patriarchalnych z plemion synów Izraela.